



WELL,
FINE
THEN.

SHE'S
YOUR
SUPERIOR
FROM
WORK,
RIGHT?



YOSHINOBU!

I'M
ANGRY
AT YOU,



THAT'S
NOT
WHY I'M
ANGRY.



SORRY
LIEUTENANT,
MY LITTLE
SISTER
WAS
RUDE

HOLD
IT,
MISS
SOLDIER.

YOU'RE
USING
THE TAX-
PAYER'S
MONEY-

THERE ARE
PEOPLE
WHO NEED
MEDICAL
TREATMENT,
BUT CAN'T
GET IT.

YOU'RE
NOT
AT
WORK.



WOULD
YOU
PLEASE
STOP
CALLING
HIM
"COR-
PORAL?"



HU-
UUH
!?

SHOULD I
JUST CALL HIM
"RANDEL
OLAND?"



HMM...



ERR...
BUT
THAT'S
HOW
SUR-
NAME'S
WORK...

YOU'RE
TOO
SIMPLE!
DISTRICT
8,
O LAND,
SO
OLAND?

WELL...
WHEN I
JOINED
THE
ARMY, I
HAD TO...

EH, WHAT? YOU
MEAN
"OLAND"
IS YOUR
SURNAME?!



HEY!
I'M
STILL
TALKING
HERE!

NO,
THAT'S NOT
EXACTLY TRUE...
I NEVER ACTUALLY
HAD A
FAMILY REGIS-
TER TO BEGIN
WITH.

YOU ARE
USING
A
FAKE IDEN-
TITY?

WA...
WAIT
A MIN-
UTE!



IT DO-
ESN'T
SEEM
TO BE A
SIMPLE
"MAN AND
WOMAN"
RELATION-
SHIP.

AN IN-
TERESTING AND
EMBARRASSING
LOVE TRIANGLE...
NO, THAT'S
NOT IT.

SHUT
UP,
SOL-
DIER!

YOU DON'T
HAVE A
FAMILY
REGISTER
YOU...

HOW'S
IT
LOOK?



THAT'S
FINE,
ISN'T
IT?

THEN,
RANDEL.



URSULA,
YOU'VE
BEEN
ACTING
STRANGE,
YOU
KNOW?

BUT
THERE'S NO
OTHER WAY
TO CALL
HIM...

★
DON'T
JUST CALL
HIM BY
HIS FIRST
NAME SO
CASUALLY!!

**NO
WAY!**



I SEE
...

THAT'S
FINE

WHAT'S
WITH
THAT
CONCEI-
TED ATTI-
TUDE?



ALRIGHT,
THEN
JUST
CALL
HIM
"COR-
PORAL."



PREFER
TO CALL
HIM
"CORPORAL"

I
ALSO

HEAD

...

OW
OW
OU
CH
...

WE STILL
NEED TO
TALK, SIT
DOWN,
BIG BRO.

I'LL SHOW
YOU TO
THE ROOM.

WELL,
ANYWAY,
YOU'LL BE
STAYING
THE NIGHT,
RIGHT?



I'M USED
TO SLEEP-
ING OUT-
DOORS.

NO,
THAT'S
MORE
THAN
ENOUGH.

WE
ONLY
HAVE
THIS
BED...



I COUL-
N'T EVEN
SLEEP IN
PEACE.

JUST
LAST NIGHT,
I WAS
ATTACKED
BY THIEVES
THREE
TIMES

MAY I
ASK YOU
ONE THING?



THERE'S
NO LODG-
ING IN
THIS TOWN.

CUSTOMERS
FROM THE
OUTSIDE
USUALLY
SPEND THE
NIGHT IN
THE SHOP.



POKED
A BEE-
HIVE?

HAVE
YOU
EVER



THE
HELL
WAS
THAT!?

HUUUUH...

ISN'T SHE
JUST MAK-
ING LIGHT
OF OTHER
PEOPLE'S
LIVES?

ISN'T
THAT RIGHT,
THOUGH?
"I WILL
HELP
THEM?"

SUICIDAL
WOMAN...
DON'T TALK
ABOUT THE
LIEUTEN-
ANT LIKE
THAT...

JUST
LEAVE
THAT
SUICIDAL
WOMAN
ALONE!

33



ALL
THE
MORE,
THEN.





THE PEOPLE
YOU HELP
WILL JUST
END UP FEEL-
ING MORE
PATHETIC.

HELPING
PEOPLE
FOR THAT
KIND OF
REASON...



SEE
.....

.....



WELL...
EVEN
SO,



THAT'S
NOT IT.

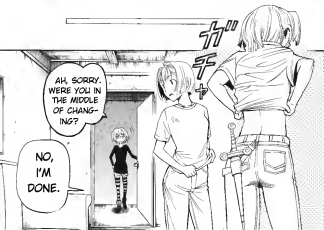
And...
Akahara...

DOING
YOUR BEST
AT YOUR JOB
FOR THE SAKE
OF A WO...
WOMAN, IT'S
A GOOD
ATTITUDE!

EVEN AN
UNSOCIAL
PERSON
LIKE YOU
IS NOW
INTERESTED
IN WOMEN.









THE BED IS ONLY USED WHEN SOMEBODY IS SICK OR ON SPECIAL OCCASIONS.

DON'T WORRY ABOUT IT. WE USUALLY SLEEP ON THE SOFA OR ON THE FLOOR, WHICHEVER WE LIKE.

NO...I WAS WONDERING IF IT WAS REALLY OK FOR JUST ME TO USE THE BED.

WELL, WE STILL SEPARATE THE BOYS AND GIRLS.

DURING THIS SEASON, THE ATTIC IS WARM, SO EVERYBODY SLEEPS THERE.



EH... BUT... NO. YOU KNOW?





I DON'T
DISLIKE
SOMEONE
LIKE THAT.

GAINING
PROFIT FROM
SOMEONE
ELSE'S
MISERY...

THAT'S
WHY...

1
2

I'D
ADMIRE
THEM...

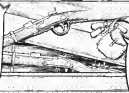
EVEN IF SOME
SWINDLER
TRICKED ME
AND STOLE
MY WALLET.

INSTEAD
OF KILL-
ING THEM.



I WON'T
TOLERATE
BETRAYAL.

UNFOR-
TUNATELY,
YOU'RE ONE
OF US.



IT'S PART OF A
PLAN TO MAKE
THE GRANDMA
FACTION THINK
THAT WE'RE PRE-
PARING FOR A
FACTION WAR,
CORRECT?

YOU'VE
PERSISTENTLY
CONTINUED TO BUY A
LARGE QUANTITY OF
OLD MODEL
RIFLES.



YOUR
MOVIE?

BOSS!
MOVE
WAS
F-2.

PLEASE
HELP
ME!

ABEL...
YOU'RE
ABEL,
RIGHT?

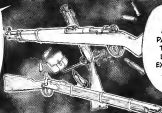
I WAS IN-
STIGATED
BY A MAN
NAMED
LONDARIO!

PLEASE,
SPARE
ME!

IT'S
...
IT'S HIS
FA-
ULT!



WHEN
NEW-MODEL RIFLES
ARE READY TO BE
ANNOUNCED, THE
PRICE OF THE OLD
MODEL DROPS
SIGNIFICANTLY.



BASED
ON THE
PAST FEW
TECHNO-
LOGICAL
EXCHANGE
MEETS,

THERE WILL
BE A TECH-
NOLOGICAL
EXCHANGE
MEET. IT HAS
ALREADY BEGUN
TO EFFECT THE
CURRENT MARKET.

IN THE
UPCOMING
NAVI-
EURO
ALLIANCE
AS WELL,



IF WE CAN
HANDLE
THIS MUCH
BY OUR-
SELVES, WE
WILL SURELY
TURN A
PROFIT.

EVEN IF
THEY ARE
CHEAP,
OLD-MODEL
RIFLES,

HE
USED THAT
FACT TO TRICK
US. THE RIFLES
ARE CERTAINLY
CHEAP, SO HE
COULD BY A
LOT OF THEM.





EVEN
MORE.

HOWEVER,
IN DISTRICT
ZERO, WE
CAN SELL AS
MUCH AS
WE WANT.

OUTSIDE, THANKS
TO THE PUBLIC
SAFETY LAW,
THERE'S A LIMIT
TO HOW MANY
WEAPONS ONE
SHOP CAN
HANDLE.



THERE'S
NO SHORT-
AGE OF
CUSTOMERS
LOOKING
FOR GUNS.

THIS
IS A
TOWN
WHERE



FOR
THE
FACTION
WAR, HUH?

TO
PRE-
PARE

WE
MIGHT
NEED
TO WAIT
BEFORE
SELLING
THE GUNS.

ALTHOUGH

GYAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA

IS WHAT
THIRD-
RATES DO.

TOUCH-
ING THE
GOODS
WE SELL

AND EXPLAIN THE SITUATION WE CAN AVOID THE FACTION WAR.

I THINK IF WE BRING THAT MAN TO GRANDMA.

I THINK IF
WE BRING
THAT MAN TO
GRANDMA

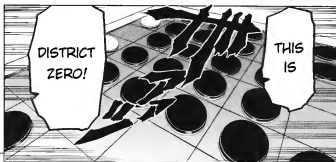
IS AFRAID OF
GOING UP
AGAINST
GRANDMA IN
A FACTION WAR.

THERE'S NO WAY
WE CAN DO THAT.
THAT'LL MAKE IT
LOOK LIKE BOLMONT,
WHO GAINS PROFIT
FROM VIOLENCE.



WE ARE ALWAYS TARGETING EACH OTHER'S TERRITORY.

A FACTION
WAR IS
SOMETHING
HE HOPES
FOR.





THAT
IS...

UNDER-
STOOD.



MOST APP-
ROPRIATE
OF DISTRICT
ZERO



PAPER
SHIPS...

SOME
KIND OF
CHARM?





MISS MALVIN



"HOW
PITI-
FUL?"

HAVE
YOU
EVER
THO-
GHT,

MISS
MALVIN
WHEN YOU
LOOK
AT A BEE-
HIVE.

SO YOU TRY THE LARVAE
OUT BECAUSE YOU THINK
THEY'RE PITIFUL AND YOU
WANT TO HELP THEM.

BEING STUFF-
ED INTO A
CRAMPED
PLACE THAT
SMELLS
LIKE DIET...

PITI-
FUL
...?

THE BEES
WILL CHASE
YOU.

BUT IF
YOU DO SO,





WE MORE OR
LESS KNOW
THE DIFFERENCE
BETWEEN HERE
AND THE OUTSIDE.



URSULA AND
I HAVE HAD
PLENTY OF
CHANCES TO
SPEAK WITH
CUSTOMERS
FROM THE
OUTSIDE.

"I'LL
GET YOU
OUT OF
THIS
TOWN"

SOMETIMES
WE'VE EVEN
HOPED THAT
SOMEONE
WOULD COME
AND SAY,

TRUTHFULLY,
SOMETIMES WE'VE
THOUGHT THINGS
LIKE SCHOOL ON
THE OUTSIDE
MIGHT BE FUN,



FOR
VARIOUS
REASONS,

IT'S
NOTHING
THAT
GREAT.

BECAUSE
YOU
LOVE
THIS
TOWN?

...







I WENT TO
VISIT
ANOTHER
DISTRICT
ZERO.

IN
THE
PAST,

THAT'S
PROBABLY
THE WAY
IT IS...



I WANT
TO TELL
YOU
ABOUT IT.

SOME DAY.



IT WAS
QUITE
EMBAR-
ASSING.

IT WAS
ABOUT MY
FAILURE.

WHY
NOT
NOW?



THAT
WAS
MY
FAIL-
URE.

AND I
WAS
CAUGHT
IN A
BACK-
LASH.

TO
GIVE AN
EXAMPLE
WOULD
BE SOME-
THING
THAT'D
DISTURB
THE ECO-
SYSTEM.

TO PUT
IT SIMPLY.
WHAT I
THOUGHT
WAS THE
BEST
THING
TO DO



I MIGHT
CONTINUE
TO EXPERIENCE
SIMILAR
FAILURES.

BUT I
THOUGHT
FROM
NOW ON,

THAT
INCIDENT
WAS VERY
DISSAPP-
CINTING.



MUST KEEP
PUSHING
FORWARD
TO DEMON-
STRATE
HER
STRENGTH...

BECAUSE
ALICE L.
MALVIN
IS SOME-
ONE WHO...

攻城戦!!

TOO
RELIANT.

PER-
HAPS
I'M...



TELL AN
EMBAR-
ASSING
STORY?

SHOULD
I ALSO

IT WAS EMBAR-
ASSING,
RIGHT?

AHHH!
ENOUGH
OF THAT!

IT'S THE
KIND OF JOB
WHERE A
SIMPLE PHYS-
ICAL EXAM-
INATION CAN
BE FATAL.



MY FATHER
WORKED AS A
DOCTOR AT MY
MOTHER'S WORK-
PLACE.

SINCERELY
ASKED HIM
FOR A
FAVOR

ONE DAY,
A WO-
MAN IN
HIS WORK-
PLACE

BEING IN HIS
POSITION,
DAD TRIED
PERSUADING
MANY TIMES
TO CHANGE
HER MIND.

OF COURSE,
SHE WANTED
TO KEEP
WORKING
SO SHE AND
THE CHILD
COULD BOTH
STAY ALIVE.



"I WANT
TO GIVE
BIRTH
TO THE
CHILD
INSIDE
ME."

DURING THE
MANY TIMES
HE TRIED TO
PERSUADE
HER, HE
ENDED UP
FALLING
FOR HER.

UNDER THE
CONDITION THAT
HE HIMSELF
WOULD BE-
COME THE FA-
THER, HE GOT
GRANDMA'S
APPROVAL.



ON THE
CONTRARY,
DAD NOTICED
HER EARNEST
FEELINGS.

BUT
SHE
DIDN'T
WAVYER.







TO
ATT-
ONE
FOR
MY
SINS

0000

ALL I
WANT
IS

.....

THAT'S
FINE.

AFTER ALL,
I'M NOT YOUR
SPOUSE, NOR
AM I YOUR
FAMILY.

WON'T
EVER TELL
ME THE IM-
PORTANT
THINGS.

YOU...

SO BE
MORE
CONFIDENT
IN YOUR-
SELF!

HOWEVER,
THERE ARE
THINGS
THAT CAN
BE ONLY
UNDERSTOOD
AS YOUR
SUPERIOR.

YOU
ARE...

FROM MY
IMPARTIAL
PERSPECTIVE,

THIS IS
NOT SYM-
PATHY,
NOR IS
IT A BI-
ASED VIEW.



WITH-
OUT
RUNNING
AWAY.

FIGHTING



THEN YOU
HAVE NO
CHOICE BUT
TO AVERT
YOUR EYES
FROM THE
BATTLEFIELD.

IF YOU
ARE
RUNNING
AWAY
FROM
THAT,

I DON'T KNOW EVERY-
THING ABOUT YOUR
TROUBLES. THEY MUST
ORIGINATE FROM THE
BATTLEFIELD, CORRECT?



YOU RE-
TURNED TO
A PLACE
WHERE YOU
DEFINITELY
CANNOT
AVERT YOUR
EYES.



BUT
YOU

JOINED
SECTION 3,
WHICH IS
SURROUND-
ED BY
BATTLE-
FIELDS.

YOU WERE
THE ONE
WHO CHOSE
TO ACCEPT.

THAT DAY, I
WAS THE ONE
WHO INVITED
YOU, BUT



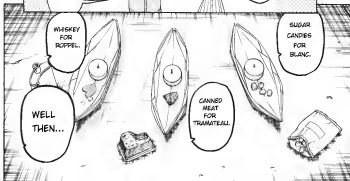
IS NO-
THING
BUT A
LIE.

MOREOVER,
SAYING IT IS
NOT BECAUSE
YOU WANT
TO HELP
PEOPLE,

YOU WILL
END UP
WANTING TO
HELP SOME-
ONE ELSE'S
FAMILY.

WHEN
YOU HAVE
THIS
LOVELY
FAMILY,











MR.
CARADYNE.

THAT
TOP
BRASS
FROM
BOL-
MONT?

SO, HOW
ABOUT
THAT GUY,
ERRR...



HE OFTEN
GOES TO
THE ENEMIES
SHOP, "THE
CAT HANSON"

EVEN IN
A SIT-
UATION
LIKE THIS,

HE ALSO
REALLY
LOVES
WOMEN.

HE'S QUITE
CAPABLE
AS THE
BOSS OF
THE PICK-
ROCKETS.

Rowdies
he gets
there
every
night



IF ONE OF
THEIR TOP
BRASS IS
KILLED
WHILE IN
ENEMY
TERRITORY...

PUT
THIS
IN HIS
DRINK.

NEXT TIME
HE GOES
TO THAT
SHOP,



IT WILL
BECOME THE
OUTBREAK
OF THE
FACTION
WAR.

CORRECT

CONFIRM



AH...

BROUGHT TO YOU BY:
TAMPAN-SCANS

CREDITS
-RAWER:
RAW-CANS.NET

-TRANSLATOR/GC:
REDSLISEI

-REDRAW/TYPERSET:
PROOFREAD:
BAKING

